

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Band: 27 (1966)

Heft: 5-6

Rubrik: EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO-communications du
comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

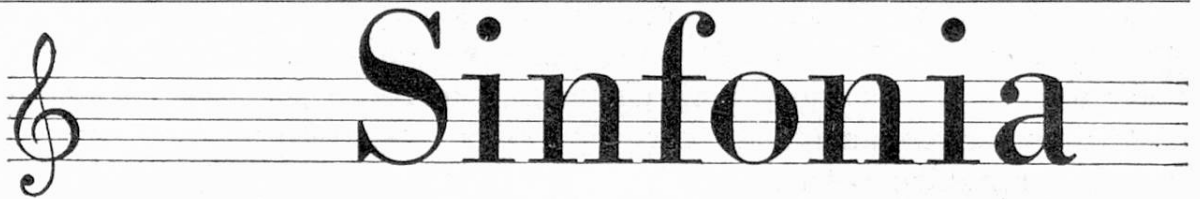
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1042



Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois

Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern

EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes

An der Zentralvorstands-Sitzung vom 30. April in Bulle wurde von folgenden Mutationen Kenntnis genommen:

- Austritte:* Orchestre de Vallorbe, Vallorbe;
Orchesterverein MuttENZ, MuttENZ;
beide Vereine wegen Mitgliedermangels.
- Eintritte:* Orchestre de la Jeunesse musicale, Bern;
Orchesterverein Burgdorf, Burgdorf.

Den scheidenden Sektionen danken wir für ihre langjährige Mitgliedschaft, die neueintretenden heißen wir bestens willkommen und freuen uns auf einen regen Kontakt.

Anlässlich der Beratungen zusammen mit der Musikkommission wurde beschlossen, dieses Jahr keine neuen Werke anzuschaffen, sondern das verfügbare Geld für den Ersatz total abgenutzter und doch immer wieder verlangter Werke zu verwenden. Diese Ersatzaktion wird größere Geldbeträge erfordern, so daß die Frage der zusätzlichen Geldmittelbeschaffung eingehend erörtert und als vordringlich befunden wurde. Die Musikkommission und der Zentralbibliothekar haben es übernommen, gemeinsam einen Zeit- und Finanzplan aufzustellen, um zu ermöglichen, die abgenutzten Werke innert nützlicher Frist ersetzen zu

können. Der Zentralvorstand hat ebenfalls beschlossen, in dieser Sache zu gegebener Zeit auch an die Sektionen zu gelangen.

Die Musikkommission hat ferner die Aufgabe übernommen, eine Zusammenstellung der Werke zu veröffentlichen, die wenig oder überhaupt nicht verlangt werden. Es befinden sich darunter eine Reihe interessanter Werke, über die ein kurzer Kommentar in der «Sinfonia» erscheinen wird, der zum Studium bestens empfohlen wird.

Für den Zentralvorstand: *Walter Aus der Au*, Zentralpräsident

SFO-Communications du comité central

Dans sa séance qu'il tint à Bulle, le 30 avril, le comité central prit connaissance des mutations suivantes:

- Sorties:* Orchestre de Vallorbe, Vallorbe;
Orchesterverein MuttENZ, MuttENZ;
les deux sociétés manquant de membres.
- Entrées:* Orchestre de la Jeunesse musicale, Bern;
Orchesterverein Burgdorf, Burgdorf.

Nous remercions les sections sortantes de nous être restées fidèles pendant de longues années et nous souhaitons la bienvenue aux sections que nous venons d'agrèer tout en nous réjouissant de pouvoir entretenir avec elles des contacts fructueux.

Dans les délibérations communes avec la commission de musique, il fut décidé de renoncer cette année à acheter de nouvelles oeuvres mais d'utiliser l'argent disponible pour le remplacement d'oeuvres complètement usées et néanmoins toujours beaucoup demandées. Cette campagne de remplacement exigera des sommes assez considérables de sorte que la question de savoir où et comment nous pourrions nous procurer les moyens financiers supplémentaires fut discutée à fond et considérée comme étant de première urgence. La commission de musique et le bibliothécaire central ont été chargés d'établir en commun un plan chronologique et financier afin de faciliter le remplacement des oeuvres usées dans un délai aussi bref que possible. Le comité central a décidé de même de s'adresser dans cette affaire, au moment voulu, aussi aux sections.

La commission de musique a en outre assumée la tâche de publier un résumé des oeuvres qui sont peu demandées ou qui ne l'ont jamais été jusqu'ici. Il s'agit en partie d'oeuvres intéressantes qui seront commentées dans «Sinfonia» et dont l'étude est instamment recommandée.

Pour le comité central: *Walter Aus der Au*, président central